

**UNITED STATES OF AMERICA
and
CHILE**

Exchange of notes constituting an agreement relating to a temporary tracking station in Magallanes Province. Santiago, 9 and 28 March 1960

Exchange of notes constituting an agreement relating to the re-establishment of the temporary tracking station in Magallanes Province. Santiago, 2 and 12 November 1960

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 20 July 1961.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
CHILI**

Échange de notes constituant un accord relatif à une station temporaire de repérage de satellites dans la province de Magallanes. Santiago, 9 et 28 mars 1960

Échange de notes constituant un accord relatif à la réinstallation de la station temporaire de repérage de satellites dans la province de Magallanes. Santiago, 2 et 12 novembre 1960

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés par les États-Unis d'Amérique le 20 juillet 1961.

No. 5765. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE RELATING TO A TEMPORARY TRACKING STATION IN MAGALLANES PROVINCE. SANTIAGO, 9 AND 28 MARCH 1960

I

The American Embassy to the Chilean Ministry of Foreign Affairs

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 247

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Relations and has the honor to refer to plans of the United States Air Force for launching a series of navigation satellites designed to facilitate the extremely accurate determination of the position of any ship properly equipped for utilization of the radio signals which the satellite will transmit. Successful progress on this scientific research project, with potential benefits on a world-wide basis, would require the installation of a temporary telemetry facility in an extreme southerly point on the South American continent.

It has been technically determined that Punta Arenas would provide the most suitable location for this purpose. Consequently the Embassy respectfully wishes to request that the Government of Chile grant permission for the United States Air Force and allied organizations to establish a temporary tracking station in Magallanes Province for the approximate period of April 7, 1960 to June 30, 1960. If the permission is granted, the necessary equipment for this station would be transported to Chile by air. No permanent construction at the site would be required. The principal equipment would consist of a trailer van containing instruments, a 28-foot metal antenna and two electrical generators. In view of the necessity for shipping this equipment from the United States promptly, an early reply to this request would be appreciated.

It is the belief of the United States Government that cooperation on this project between the Governments of the United States and Chile will accrue to the mutual benefit of both nations.

The Embassy takes this opportunity to renew to the Ministry the assurances of its highest consideration.

W. H.

Santiago, March 9, 1960
To the Ministry of Foreign Affairs
Santiago

¹ Came into force on 28 March 1960 by the exchange of the said notes.

II

The Chilean Ministry of Foreign Affairs to the American Embassy

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

REPÚBLICA DE CHILE

REPUBLIC OF CHILE

Nº 04069

No. 04069

Santiago, 28 mar. 1960

Santiago, March 28, 1960

El Ministerio de Relaciones Exteriores saluda muy atentamente a la Embajada de los Estados Unidos de América, y tiene el honor de acusar recibo de su nota Nº 247, de 9 de marzo en curso, en que se refiere a los planes de la Fuerza Aérea de ese país de disparar satélites de navegación destinados a facilitar la determinación exacta de la posición de aquellos barcos que cuentan con el equipo necesario para recibir las señales emitidas por dichos satélites. Agrega esa Embajada, al respecto, que se ha decidido que Punta Arenas sería la localidad ideal para el propósito señalado, dadas sus condiciones técnicas; y solicita licencia del Gobierno de Chile para el establecimiento temporal de un equipo de captación en la Provincia de Magallanes por el lapso aproximado comprendido entre el 7 de abril de 1960 y el 30 de junio del mismo año.

En respuesta, el Ministerio de Relaciones Exteriores tiene el honor de manifestar que el Gobierno de Chile concuerda con la opinión del Gobierno de los Estados Unidos en el sentido de que dicho proyecto sería de beneficio mutuo para ambos países, y se complace en conceder, por la presente, la autorización solicitada.

The Ministry of Foreign Relations presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of its note No. 247 of March 9 of this year, referring to the plans of the United States Air Force to launch navigation satellites intended to facilitate the extremely accurate determination of the position of ships that are properly equipped to receive the signals transmitted by those satellites. In this connection, the Embassy adds that it has been decided that Punta Arenas would be the ideal location for this purpose because of its technical conditions and requests that the Government of Chile grant permission for the temporary establishment of a tracking facility in the Province of Magallanes for the approximate period of April 7, 1960 to June 30, 1960.

In reply, the Ministry of Foreign Relations has the honor to state that the Government of Chile concurs in the opinion of the Government of the United States that the project would be of mutual benefit to the two countries and takes pleasure in hereby granting the authorization requested.

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.